

4. Si le tendeur (4) ne permet pas d'obtenir la garde recherchée, desserrer le contre-écrou (3) et visser à fond le tendeur (4). Resserrer le contre-écrou (3) et remettre le cache-pousi ere en caoutchouc.
5. A l'extrémité inférieure du câble, desserrer le contre-écrou (5). Tourner l'écrou de réglage (6) de sorte à obtenir la garde spécifiée. Resserrer le contre-écrou (5), et vérifier le réglage.
6. Si un réglage correct ne peut toujours pas être obtenu, s'adresser au concessionnaire Honda.
7. Actionner le frein à plusieurs reprises et s'assurer que la roue puisse tourner librement.
 - (A) Pour diminuer le jeu libre
 - (B) Pour augmenter le jeu libre

-
4. Wenn der Einsteller fast ganz herausgeschraubt ist bzw. das freie Spiel mit dem Seilzugeinsteller (4) nicht richtig eingestellt werden kann, die Kontermutter (3) lösen und den Seilzugeinsteller (4) ganz hineindreihen. Die Kontermutter (3) anziehen und den Gummischutz überziehen.
 5. Die Kontermutter (5) am unteren Ende des Seilzugs lösen. Die Einstellmutter (6) drehen, bis das vorgeschriebene freie Spiel erhalten ist. Die Kontermutter (5) anziehen und die Einstellung überprüfen.
 6. Falls diese Einstellmethode nicht zum gewünschten Ergebnis führt, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Hondahändler.
 7. Drücken Sie das Bremspedal einige Male und überprüfen Sie, ob sich das Hinterrad nach dem Loslassen der Bremse frei drehen läßt.
 - (A) Spiel Verringern
 - (B) Spiel Vergrößern